

tient, ce sont dez Inventions & suplesses toutes nouvelles qui font dez M... [?] ses entrees au prejudice des anciens ordres dont on a Louablement usé sellon La Justice & au Contentement d'un chascun." Inzwischen aber gehe es mit ihren Angelegenheiten "de mall en pis", wie sich [der damals in Paris weilende François] Mouslier, "auquell Je vous prie vouloir fere mes tres humbles Recommendations & le Remersier du soin & affection qu'ill ... [a] en ma faveur", auszudrücken beliebe. "pour les monstres qui sont a recepuoir tant de Limoges [?] que d'autres Je vous prie de me tousiours Coster [Conter?] pour Les années qu'elles seront affin que le toutt alle [?] dardre [?] & de fere vostre possible comme vous avez faict & faites, sollicitant les expeditons sans perdre temps tant dez Monstres que pour noz decontes, vous suppliant de me mander la somme qui me sera due pour ma part, & a que'll pied ou nombre les dites decontes ont este faictz pour ma Compagnie qui a este plus forte qu'ill ne falloit dans Casal[e-Monferrato] dont mes Roles pourront fere foy."

Original, in franz. Sprache, mit Siegel
AH 39, 27-28 - Blatt 28^f leer

13

[15]87 [Januar 31.] Samstag vor Lichtmess A
BRIEF VON MELIORA VON GRUETH, [MEISTERIN VON HERMETSCHWIL],
AN HPTM. BEAT I. ZURLAUBEN, [GROSS]RAT VON ZUG

"Des khüngen säligen frouw ist wider Zuo mir khommen unnd[d] mich gebetten üch wider Zuo schriben, sy sige wider Zuo denselbigen lütten gangen, unnd[d] Zuo ander lütten habe der sach flissig nachgefragt, So welli niemands nüt darfon wissen. So hab ich eben geschriben wie mann mirs vürgeben hat denn ich nienen by dennselbigen gsin, die somlichs sollend gret han. bit üch derhalben thrülich wellend ann mich nit Zürnen, unnd[d] der guotten Frowen die denn gar armm ist unnd 2 Kleini Khind das es wol ein guot almuosen ist." Im weitem möchte sie ihn bitten, [dem Kloster Hermetschwil] möglichst bald einen Besuch abzustatten. Die Klosterfrauen seien nämlich ob seiner Wiedergenesung allesamt froh und glücklich. Zusammen mit dem Konvent lasse sie seine Frau [Anna Pfluger?] grüssen.

Original, Siegel abgefallen - AH 39, 39